



المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
الدورة الأولى لعام 2024  
نيروبي، 6-8 أيار/مايو 2024

## المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2024

المقرر 1/2024: مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة والخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة

### إن المجلس التنفيذي

(أ) حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025<sup>(1)</sup>؛

2- يحيط علماً أيضاً بمقترح المديرية التنفيذية بشأن الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025؛

3- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية لمشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته لعام 2025 استناداً إلى التعليقات الواردة من لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وأن تقدم هاتين الوثيقتين إلى المجلس التنفيذي لمواصلة النظر فيهما في دورته الثانية لعام 2024؛

(ب) الشؤون المالية وشؤون الميزانية وإدارة موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد والتوازن الجغرافي والجنساني

4- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(2)</sup>، وتقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

(1) HSP/EB.2024/3 و HSP/EB.2024/INF/4.

(2) HSP/EB.2024/2.

حتى 31 آذار/مارس 2024<sup>(3)</sup>، ويطلب إلى المديرية التنفيذية مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز التمويل غير المخصص والمخصص وفقاً لاستراتيجية تعبئة الموارد؛

5- يحيط علماً أيضاً بتقرير المديرية التنفيذية عن ملاك الموظفين في موئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(4)</sup>، وتقرير المديرية التنفيذية عن التوظيف والتوزيع الجغرافي العادل والتكافؤ الجنساني<sup>(5)</sup>، ويلاحظ مع القلق أن بعض الدول الأعضاء في الأمم المتحدة لا تزال ممثلة تمثيلاً ناقصاً أو غير ممثلة، ويشجع المديرية التنفيذية، تمشياً مع المادتين 101 و8 من ميثاق الأمم المتحدة، على تعزيز الجهود الرامية إلى تحقيق التوزيع الجغرافي العادل والتكافؤ الجنساني في ملاك موظفيه؛

6- يحيط علماً كذلك بتقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات الرامية إلى تحسين الإدارة الداخلية لموئل الأمم المتحدة وسياساته وإجراءاته<sup>(6)</sup>؛

7- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين وأي نوع آخر من الاستغلال والاعتداء ومن التحرش الجنسي في مكان العمل<sup>(7)</sup>؛

(ج) استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025 وحالة مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

8- يحيط علماً بتقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2025<sup>(8)</sup>؛

9- يحيط علماً أيضاً بتقرير المديرية التنفيذية عن وضع مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029<sup>(9)</sup> ويشجع على تطويره وصقله.

**المقرر 2/2024: تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة**

*إن المجلس التنفيذي*

(أ) **تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة**

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تحديثات بشأن المجتمعات الشاملة والبرنامج الرئيسي للمدن المزدهرة، ومبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم، ومبادرات وأنشطة منع الأزمات الحضرية والاستجابة لها للفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(10)</sup>، ويقر كذلك بالحاجة إلى توضيحات مفصلة تتعلق بتقرير المعلومات الأساسية في إطار عمل الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية؛

(3) HSP/EB.2024/CRP.2

(4) HSB/EB.2024/INF/3

(5) HSP/EB.2024/2/Add.1

(6) HSP/EB.2024/11

(7) HSP/EB.2024/10

(8) HSP/EB.2024/4

(9) HSP/EB.2024/5

(10) HSP/EB.2024/6

2- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تواصل تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية وأن تقيم شراكات لتعزيز البرامج الرئيسية الرامية إلى تعزيز الدعم المقدم إلى جميع الدول الأعضاء وأعضاء الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة؛

3- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تواصل، وفقاً لولاية البرنامج وقراري مجلس الإدارة 18/19 و2/23 ومقررات المجلس التنفيذي، بما في ذلك الفقرة 9 من المقرر 2/2022 والفقرة 3 من المقرر 6/2022 والفقرة 4 من المقرر 2/2023 والفقرة 5 من المقرر 5/2023، دعم الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات والكوارث، على النحو المبين في مرفق هذا المقرر، من خلال استجابة شاملة على نطاق المنظومة، وأن تواصل تقديم المساعدة على صعيد الأزمات الحضرية باستخدام التمييز الحضري لتقييم احتياجات المناطق الحضرية ومواطنيها وضعفها وقدراتها ووضع أطر للإنعاش الحضري، وأن تقدم تقارير منتظمة عن حالة تطور الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات والكوارث إلى المجلس التنفيذي؛

4- يحث المديرية التنفيذية، في هذا السياق، على استخدام جميع الأدوات المتاحة لها للمشاركة، بما في ذلك من خلال التعاون مع اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، فيما يخص الأزمات الحضرية الأخيرة، دون المساس بالمشاركة على صعيد الأزمات والنزاعات الحضرية المحددة الواردة في مرفق هذا المقرر؛

5- يشير إلى مقرر المجلس التنفيذي 5/2023 ويحيط علماً بالتقرير الأولي للمديرية التنفيذية عن حالة تطور الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة، ويطلب إلى المديرية التنفيذية تقديم تقرير مستكمل إلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2024؛

6- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تواصل، وفقاً لولاية البرنامج، تطوير النهج القائم على الأحياء السكنية للإنعاش وإعادة الإعمار في قطاع غزة، وأن تستخدم التمييز الحضري لتعميق التقييمات واستكشاف الخيارات لإعادة البناء بشكل أفضل؛

7- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً إلى المجلس التنفيذي عن الأزمات الحضرية الأخرى، بناء على طلب الدول الأعضاء المتضررة وأعضاء الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة؛

#### (ب) الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

8- يرحب بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، المقرر عقدها في القاهرة في تشرين الثاني/نوفمبر 2024<sup>(11)</sup>؛

9- يحيط علماً بالعرض الذي قدمته إثيوبيا بشأن الأعمال التحضيرية للمنتدى الحضري الأفريقي الافتتاحي، المقرر عقده في أديس أبابا في أيلول/سبتمبر 2024؛

10- يرحب باختيار مدينة باكو لاستضافة الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي في عام 2026؛

#### (ج) تنفيذ موئل الأمم المتحدة لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية

11- يحيط علماً بمذكرة الأمانة والقائمة المرجعية ذات الصلة بشأن تنفيذ موئل الأمم المتحدة لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، ويرحب بالجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة لمواصلة الإسهام في تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية<sup>(12)</sup>.

(11) HSP/EB.2024/7.

(12) HSP/EB.2024/9 و HSP/EB.2024/INF/8.

## مرفق المقرر 2/2024

## البلدان والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث

1- أفغانستان	-14 الكاميرون
2- أوكرانيا	-15 كوسوفو <sup>(13)</sup>
3- إيران (جمهورية - الإسلامية)	-16 كينيا
4- باكستان	-17 لبنان
5- بوركينافاسو	-18 ليبيا
6- الجمهورية العربية السورية	-19 ملاوي
7- جمهورية الكونغو الديمقراطية	-20 موزامبيق
8- جنوب السودان	-21 ميانمار
9- دولة فلسطين	-22 نيبال
10- السودان	-23 نيجيريا
11- الصومال	-24 هايتي
12- العراق	-25 هندوراس
13- الفلبين	-26 اليمن

## المقرر 3/2024: معلومات مستكملة عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة

## إن المجلس التنفيذي

## (أ) التقدم المحرز في تنفيذ جميع القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة

- 1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة<sup>(14)</sup>؛
- 2- يرحب بالجهود التي تبذلها المديرية التنفيذية لاطلاع الدول الأعضاء بانتظام على التقدم المحرز في تنفيذ جميع القرارات، ويشدد على ضرورة تنفيذها بطريقة متوازنة؛

## (ب) تنفيذ قرار جمعية موئل الأمم المتحدة 5/2 بشأن تعزيز الترابط بين التوسع الحضري والقدرة على التكيف مع

- تغير المناخ، ولا سيما تفعيل مبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم بوصفها ترتيباً مؤسسياً ذا مغزى
- 3- يشير إلى القرار 5/2 الصادر عن جمعية موئل الأمم المتحدة، ويحيط علماً بالوثائق الداعمة التي قدمتها الأمانة فيما يتعلق بمبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم<sup>(15)</sup>، ويقرر أنه ينبغي لموئل الأمم

(13) ينبغي أن تفهم جميع الإشارات إلى كوسوفو في هذه الوثيقة على أنها في إطار الامتثال لقرار مجلس الأمن 1244 (1999).

(14) HSP/EB.2024/8.

(15) الوثيقة HSP/EB.2024/INF/5 ومذكرة الأمانة المعنونة "الردود على الأسئلة التي طرحتها الدول الأعضاء فيما يتعلق بمبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم خلال الاجتماعين التاسع والأربعين والخمسين للفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية التابع للمجلس التنفيذي" (متاحتان على الرابط: [https://unhabitat.org/sites/default/files/2024/05/responses\\_to\\_questions\\_from\\_member\\_states-pba\\_49th\\_and\\_50th\\_on\\_surge.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2024/05/responses_to_questions_from_member_states-pba_49th_and_50th_on_surge.pdf)).

المتحدة أن يفعل المبادرة من أجل تسريع العمل المناخي المتعدد المستويات، مع المراعاة الكاملة لولايات برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، من خلال إنشاء أمانة لمبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم، ودعم تنظيم اجتماعات وزارية بشأن التوسع الحضري وتغير المناخ، والسعي إلى التآزر مع المبادرات الأخرى (بما في ذلك التحالف من أجل الشراكات المتعددة المستويات العالية الطموح للعمل المناخي، ومبادرة بناء قدرات فقراء المناطق الحضرية على تحمل تغير المناخ، وبرنامج "النهوض: مستوطنات بشرية قادرة على الصمود من أجل فقراء المناطق الحضرية"، وإنشاء بوابة لمبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم للتعريف بالمبادرة وتحفيز مساهمات المانحين، وتقديم المشورة التقنية إلى الدول الأعضاء بناء على طلبها، رهنا بتوافر التمويل المخصص، الذي يتمثل هدفه الأولي في تخصيص 1 مليون دولار أمريكي سنوياً؛

(ج) تنفيذ قرار جمعية موئل الأمم المتحدة 7/2 بشأن السكن اللائق للجميع، ولا سيما موعد وجدول أعمال الدورة الأولى لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع وأنشطته وبرنامج عمله

4- يشير إلى القرار 7/2 الصادر عن جمعية موئل الأمم المتحدة ويقرر أن تعقد الدورة الأولى لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع لمدة ثلاثة أيام من 9 إلى 11 كانون الأول/ديسمبر 2024، في نيروبي؛

5- يقرر أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى كما يلي:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
  - (أ) إقرار جدول أعمال الدورة الأولى؛
  - (ب) انتخاب أعضاء المكتب؛
  - (ج) اختصاصات فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية.
- 3- حالة الجهود المبذولة لتحقيق السكن اللائق للجميع بشكل تدريجي.
- 4- وضع إطار لقياس مدى ملاءمة السكن وتقديم تقرير عن ذلك عبر سياقات وطنية ومحلية متنوعة.
- 5- التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل موئل الأمم المتحدة المتعلق بالسكن اللائق، بما في ذلك معالجة التشرد وتحسين أوضاع الأحياء الفقيرة.
- 6- الدعم القائم المتعدد الأطراف والثنائي الأطراف لوضع وتنفيذ سياسات وبرامج ومشاريع إسكان فعالة.
- 7- إنشاء منصة تكميلية متاحة للجمهور تتضمن ملخصات لأحدث البيانات المتاحة عن توفير السكن اللائق.
- 8- مسائل أخرى.
- 9- اختتام الدورة.

## المقرر 4/2024: أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2024

### إن المجلس التنفيذي

#### (أ) تقارير المجلس التنفيذي وأفرقة العاملة المخصصة

- 1- يعتمد تقرير المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة عن أعمال دورته الثالثة لعام 2023<sup>(16)</sup>؛
- 2- يحيط علماً بالإحاطة التي قدمها الرئيسان المشاركان للفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية عن عمل الفريق؛
- 3- يحيط علماً أيضاً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة عن عمل الفريق؛
- 4- يطلب إلى رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة بذل كل الجهود لوضع اللامسات الأخيرة على مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة وتقديمه لكي ينظر فيه المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2024 ولتوصية محتملة إلى جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المستأنفة في أيار/مايو 2025؛

#### (ب) أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين كفاءة وفعالية دورات المجلس

- 5- يحيط علماً بنتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة بعد دورة المجلس التنفيذي الثالثة لعام 2023 لتقييم فعالية تلك الدورة، بغية مواصلة تحسين سير ونتائج الدورات في المستقبل<sup>(17)</sup>؛

#### (ج) مواعيد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2024 وجدول أعمالها المؤقت

- 6- يقرر أن تُعقد الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2024 لمدة ثلاثة أيام من 4 إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- 7- يقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2024 على النحو التالي:

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2024؛

(ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2024.

3- تقارير الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي.

4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة.

5- النظر في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 وإمكان إقرارهما.

6- الخطة الاستراتيجية:

(أ) التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025؛

(ب) معلومات مستكملة عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

(16) HSP/EB.2023/22.

(17) HSP/EB.2024/INF/9.

- 7 تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2024 وتنفيذ برامجه الفرعية وبرامجه الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، ومشاركة موئل الأمم المتحدة في البلدان والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث.
- 8 نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي.
- 9 إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن تنفيذ جميع القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة.
- 10 معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة.
- 11 تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية المرفوع إلى المجلس التنفيذي.
- 12 تقرير مكتب الأخلاقيات المرفوع إلى المجلس التنفيذي.
- 13 النظر في نتائج الدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2025، واعتمادها.
- 14 مسائل أخرى.
- 15 اختتام الدورة.